

NO RUSSIA-CLAUSE

ENGLISH

The customer shall comply with and keep itself informed of all applicable laws, regulations and directives relating to international sanctions which have been or may be issued by the UN, EU, Sweden, UK, USA or any other relevant authority or jurisdiction.

The customer shall not, directly or indirectly, engage in any transaction, including but not limited to the sale of the Products or any other goods or services and the receipt of funds, with any legal entity, organization or individual that is subject to sanctions as set out in sanctions lists issued or to be issued by competent authorities. In particular, the customer shall not sell, export or re-export, directly or indirectly, to the Russian Federation, to Belarus or for use in the Russian Federation or Belarus any goods supplied under or in connection with the agreement with DeltaNordic that fall under the scope of Article 12g of Council Regulation (EU) No 833/2014 or Article 8g of Council Regulation (EU) No 765/2009.

Further, the customer shall set up and maintain an adequate monitoring mechanism to detect conduct by any third parties further down the commercial chain (including by possible resellers) that would frustrate the purpose of this provision.

If the customer becomes aware of any potential violation of international sanctions regulations in connection with the sale of products under the agreement with DeltaNordic, the customer shall promptly notify DeltaNordic in writing and take all necessary steps to remedy the situation. The customer will indemnify DeltaNordic for any losses resulting from violations and acknowledges that such violations may result in immediate cancellation of any current or subsequent confirmed orders.

NO RUSSIA-CLAUSE

SVENSKA

Kunden förbinder sig att följa och hålla sig informerad om alla tillämpliga lagar, förordningar och direktiv som rör internationella sanktioner som har utfärdats eller kan utfärdas av FN, EU, Sverige, Storbritannien, USA eller någon annan relevant myndighet eller jurisdiktion.

Kunden ska inte, direkt eller indirekt, delta i någon transaktion, inklusive men inte begränsat till försäljning av produkterna eller andra varor eller tjänster och mottagande av medel, med någon juridisk person, organisation eller individ som är föremål för sanktioner enligt sanktionslistor utfärdade av behöriga myndigheter. I synnerhet ska kunden inte sälja, exportera eller återexportera några produkter som levererats enligt avtal med DeltaNordic, vare sig direkt eller indirekt, till Ryska federationen, till Belarus eller för användning i Ryska federationen eller Belarus, om dessa faller under omfattningen av Artikel 12g i Rådets förordning (EU) nr 833/2014 eller Artikel 8g i Rådets förordning (EU) nr 765/2009.

Vidare ska kunden upprätta och upprätthålla en adekvat övervakningsmekanism för att upptäcka beteende från tredje parter längre ner i den kommersiella kedjan (inklusive återförsäljare) som skulle motverka syftet med denna bestämmelse. Om kunden blir medveten om potentiell överträdelse av internationella sanktionsregler i samband med försäljning av produkter enligt avtalet med DeltaNordic, ska kunden omedelbart skriftligen meddela DeltaNordic och vidta alla nödvändiga åtgärder för att åtgärda situationen. Kunden ska vidare ersätta DeltaNordic för eventuella förluster som uppstår till följd av överträdelser och är medveten om att sådana överträdelser kan leda till omedelbar hävning av pågående eller framtida bekräftade beställningar.